Este documento es un instrumento de documentación y no compromete la responsabilidad de las instituciones

►**B**

REGLAMENTO (CE) Nº 2702/98 DE LA COMISIÓN

de 17de diciembre de 1998

relativo al formato técnico de la transmisión de las estadísticas estructurales de las empresas

(Texto pertinente a los fines del EEE)

(DO L 344 de 18.12.1998, p. 102)

Modificado por:

		Diario Oficial		
		n°	página	fecha
►**M1**	Reglamento (CE) nº 1614/2002 de la Comisión de 6 de septiembre de 2002	L 244	7	12.9.2002
►**M2**	Reglamento (CE) nº 1668/2003 de la Comisión de 1 de septiembre de 2003	L 244	32	29.9.2003
►**M3**	Reglamento (CE) nº 1792/2006 de la Comisión de 23 de octubre de 2006	L 362	1	20.12.2006

Modificado por:

►**A1**	Acta relativa a las condiciones de adhesión de la República Checa, la República de Estonia, la República de Chipre, la República de Letonia, la República de Lituania, la República de Hungría, la República de Malta, la República de Polonia, la República de Eslovenia y la República Eslovaca, y a las adaptaciones de los Tratados en los que se fundamenta la Unión	L 236	33	23.9.2003

NB: Esta versión consolidada contiene referencias a la unidad de cuenta europea y/o al ecu que a partir del 1 enero 1999 deberán entenderse como referencias al euro — Reglamento (CEE) nº 3308/80 del Consejo (DO L 345 de 20.12.1980, p. 1) y Reglamento (CE) nº 1103/97 del Consejo (DO L 162 de 19.6.1997, p. 1).

▼B

REGLAMENTO (CE) Nº 2702/98 DE LA COMISIÓN

de 17de diciembre de 1998

relativo al formato técnico de la transmisión de las estadísticas estructurales de las empresas

(Texto pertinente a los fines del EEE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE, Euratom) nº 58/97 del Consejo, de 20 de diciembre de 1996, relativo a las estadísticas estructurales de las empresas ([1]) y, en particular, el inciso viii) de su artículo 12,

Considerando que el Reglamento (CE, Euratom) nº 58/97 estableció un marco común aplicable a la producción de estadísticas comunitarias de la estructura, la actividad, la competitividad y los resultados de las empresas en la Comunidad;

Considerando que es necesario definir el formato técnico de la transmisión de las estadísticas estructurales de las empresas;

Considerando que las medidas previstas se ajustan al dictamen del Comité del programa estadístico,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El formato técnico mencionado en el artículo 9 del Reglamento (CE, Euratom) nº 58/97 sobre las estadísticas estructurales de las empresas se define en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

Los Estados miembros aplicarán este formato a los datos referentes al año de referencia de 1996 y a los años subsiguientes.

Artículo 3

El presente Reglamento entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

([1]) DO L 14 de 17.1.1997, p. 1.

▼B

ANEXO

FORMATO TÉCNICO

1 **La forma de los datos**

Los datos se envían en forma de un juego de documentos, una gran parte del cual describe las características de esos mismos datos (país, año, actividad económica etc.). Los propios datos son un número que puede ligarse a indicadores y a notas explicativas, utilizados, por ejemplo, para describir agregaciones de códigos NACE. Los datos confidenciales deben enviarse con el valor real registrado en el campo de valor y un indicador que señale la naturaleza de los datos confidenciales que se han añadido al registro.

Para que la naturaleza de los datos sea exacta es necesario distinguir los casos especiales siguientes:

— *datos iguales a cero* (cifrados con un «0»): valores reales de cero solamente,

— *datos confidenciales* (cifrados con una «x»): indica los datos que el Estado miembro no transmite a Eurostat porque son confidenciales,

— *datos que faltan* (cifrados con una «m»): estos son los datos que faltan actualmente pero que el Estado miembro se propone suministar cuando estén disponibles,

— *datos no disponibles:* estos son los datos que no se recogen en un Estado miembro. En este caso, el registro correspondiente no se envía.

Por defecto, si una dimensión entera (una variable, un código NUTS, un código NACE etc.) no se recoge, los registros correspondientes no existirán, a excepción de los que faltan porque forman parte de una reagrupación de códigos NACE. Por eso es importante diferencia los datos que realmente faltan proporcionando un registro (uno por artículo que falta) donde el valor del dato esté cifrado con una «m», y los datos que realmente son iguales a cero con otro registro donde su valor sea 0 (cero).

2. **Estructura de los registros**

Los registros están compuestos por campos de longitud variable separados por un punto y coma (;). La máxima longitud esperada se ofrece en la tabla para su información. De izquierda a derecha están:

Campo	Tipo	Longitud máxima	Valores
Serie	A	2	1A, 1B, 2C, 3A, 4A, 4B, etc. Código alfanumérico de la serie (véase la lista).
Año	A	4	Año en cuatro caracteres, por ejemplo, 1995 para 1995.
Unidad territorial	A	6	Corresponde al código del país en la serie nacional o al código NUTS 95 de la región en la serie regional. El NUTS 95 es la nueva clasificación instaurada en 1995.
Clase de tamaño	A	2	Código de la clase de tamaño (véase la lista).
Actividad económica	A	4	Código de la NACE Rev. 1: por ejemplo, la fabricación de bicicletas está en 35.42, la fabricación de muebles en 36.1, el transporte por ferrocarril en 60.1.
Forma de propiedad o identificación FATS	A	2	Un código que diferencia las empresas públicas de las privadas (solamente se usa en la industria y la construcción) o un código que identifica el método de recopilación de datos de las estadísticas comerciales de las filiales extranjeras (FATS) y el código FATS (solamente se usa en los servicios) (véase la lista).

▼B

Campo	Tipo	Longitud máxima	Valores
Ubicación de la propiedad — FATS	A	2	Código FATS correspondiente al país donde está situada la propiedad o el control (solamente se usa en los servicios).
Variable	A	5	Código de la variable. Los códigos fijados en el Reglamento SPE tienen 5 caracteres (véase la lista).
Valor de los datos	A	12	Valor numérico de los datos (los valores negativos están precedidos por el signo menos) expresado como un número entero sin decimales. Si los datos no se envían a Eurostat porque son confidenciales debe anotarse una «X» y si no se envían porque faltan, una «M».
Indicador de calidad	A	1	R: datos revisados, M: datos actualizados, P: datos provisionales.
Indicador de secreto	A	1	A, B, C, D: indica que los datos son confidenciales y la razón de ello (véase la lista). Un espacio en blanco indica datos no confidenciales.
Predominio	N	3	Un valor numérico igual o inferior a 100. Indica el predominio porcentual de una o dos empresas que predominan en los datos y los hacen confidenciales. El valor se redondea al número entero más cercano: por ejemplo 90,3 se convierte en 90, 94,50 convierte en 95. Este campo queda en blanco en los datos no confidenciales. Este campo sólo se utiliza cuando hay indicadores B o C de secreto en el campo anterior.
Agregación de códigos NACE	A	40	Etiqueta que explica que los datos corresponden a una agregación de varios códigos NACE. Por ejemplo 31.1 = 31.2 + 31.3 + 31.4.
Desglose de productos	A	6	Corresponde al código CPA (solo se usa en el comercio de distribución).
Clases de tamaño del volumen de negocio	A	2	Códigos de las clases de tamaño del volumen de negocio (sólo se usan en el comercio de distribución) (véase la lista).
Clases de tamaño de la superficie de venta	A	2	Códigos de las clases de tamaño de la superficie de venta (sólo se utilizan en el comercio de distribución) (véase la lista).
Unidades de los valores de los datos (optativo)	A	4	Campo optativo con códigos para indicar si se han utilizado unidades no normalizadas (véase la lista).
▼M2 Desglose en sectores ambientales	A	4	Código de los sectores ambientales (sólo utilizados en industria)

▼B

Nota: A = alfanumérico, N = numérico.

Este formato puede convertirse en un formato fijo utilizando la longitud máxima de cada campo, justificando el contenido a la derecha y precediéndolo con ceros.

▼B

3. **Descripción de los campos**

3.1. *Tipos de serie*

Tipo de serie	Código
Estadísticas anuales de las empresas (todos los sectores)	1A
Estadísticas anuales de las empresas por clase de tamaño (todos los sectores)	1B
Estadísticas regionales anuales (todos los sectores)	1C
Resultados preliminares (todos los sectores)	1D
Estudios piloto sectoriales (secciones M a O)	1E
Estudios piloto de características (todos los sectores)	1F
Estudios piloto sobre las estadísticas comerciales de las filiales extranjeras (servicios)	1G
Estadísticas anuales de las empresas (industria)	2A
▼M2	
Gasto en protección del medio ambiente por sectores ambientales	2B
▼M1	
_____	
▼B	
Estadísticas anuales de las empresas por clase de tamaño (industria)	2D
Estadísticas anuales UAE (industria)	2E
Estadísticas regionales anuales (industria)	2F
Estadísticas de empleo plurianuales (industria)	2H
Estadísticas plurianuales de la inversión intangible y de la subcontratación (industria)	2J
Estadísticas plurianuales de la subcontratación por clase de tamaño (industria)	2K
Estadísticas plurianuales de la compra de productos energéticos (industria)	2L
Resultados preliminares (industria)	2N
▼M2	
Gasto en protección del medio ambiente por clases de tamaño	2O
▼B	
Estudios piloto de características (industria)	2P
Resultados preliminares (comercio de distribución)	3A
Estadísticas anuales de las empresas (comercio de distribución)	3B
Estadísticas anuales de las empresas por clase de tamaño (comercio de distribución)	3C
Estadísticas plurianuales de las empresas (comercio de distribución)	3D
Estadísticas regionales anuales (comercio de distribución)	3E
Estadísticas regionales plurianuales (comercio de distribución)	3F
Estadísticas anuales de las empresas (construcción)	4A
▼M1	
_____	
▼B	
Estadísticas anuales de empresa por clase de tamaño (construcción)	4D
Estadísticas anuales UAE (construcción)	4E
Estadísticas regionales anuales (construcción)	4F
Estadísticas de empleo pluranuales (construcción)	4H
Estadísticas plurianuales de la inversión intangible y de la subcontratación (construcción)	4J

▼B

Tipo de serie	Código
Estadísticas plurianuales de la subcontratación por clase de tamaño (construcción)	4K
Estadísticas plurianuales de la compra de productos energéticos (construcción)	4L
Resultados preliminares (construcción)	4N
Estudios piloto (construcción)	4P

3.2. *Unidad territorial*

Este código corresponde al país en la serie nacional o a la región en las series regionales (series 1C, 2F, 3E, 3F, 4F). Está basado en el código NUTS 95. En las regiones, a los dos caracteres del país se añaden otros dos caracteres (véase NUTS 95).

▼M3

País	Código
Bélgica	BE
Bulgaria	BG
República Checa	CZ
Dinamarca	DK
Alemania	DE
Estonia	EE
Grecia	GR
España	ES
Francia	FR
Irlanda	IE
Italia	IT
Chipre	CY
Letonia	LV
Lituania	LT
Luxemburgo	LU
Hungría	HU
Malta	MT
Países Bajos	NL
Austria	AT
Polonia	PL
Portugal	PT
Rumanía	RO
Eslovenia	SI
Eslovaquia	SK
Finlandia	FI
Suecia	SE
Reino Unido	UK
Islandia	IS
Liechtenstein	LI
Noruega	NO
Suiza	CH

▼B

3.3. *Clases de tamaño*

Cada clase de tamaño corresponde a un código. La mayoría de las series cubren todas las categorías de tamaño, por lo que el más apropiado es el código 30.

Todos los códigos del 01 hasta el 53 corresponden al número de personas empleadas. Losa códigos 80 a 85 corresponden a las primas brutas suscritas.

▼B

Empleo — clase de tamaño	Código
0	01
1-9	02
0-9	03
10-19	04
0-19	05
1-19	06
20-49	07
50-99	08
20-99	09
10-99	10
100-249	11
100-199	12
200-249	13
250-499	14
200-499	15
100-499	16
500-999	17
1 000-1 999	18
2 000-4 999	19
1 000-4 999	20
5 000 +	21
1 000 +	22
500 +	23
250 +	24
100 +	25
20 +	26
10 +	27
Total	30
0-2	40
1-2	41
3-9	42
3-19	43
200 +	44
1	45
2	46
3-4	47
5-9	48
1-49	49
10-49	50
2-4	51
50-249	52
1-4	53

Clase de tamaño por primas brutas suscritas (millones de ecus)	Código
< 5	80
5-50	81
51-250	82
251-500	83

▼B

Clase de tamaño por primas brutas suscritas (millones de ecus)	Código
501-1 000	84
1 000 +	85
▼M1	
2-9	54

▼B

3.4. *Actividad económica*

Este campo se utiliza para el epígrafe de la NACE Rev. 1. En el Reglamento SPE se contemplan varios agregados normalizados que deben cifrarse del siguiente modo:

Actividad económica Agregados estándar	Código
55.1 + 55.2	55A
55.3 + 55.4 + 55.5	55B
60.21 + 60.22 + 60.23	602A
63.1 + 63.2 + 63.4	63A
71.1 + 71.2	71A
74.11 + 74.12 + 74.14 + 74.15	741A
74.2 + 74.3	74A

Los agregados no normalizados deben indicarse en el campo «Agregación de códigos NACE».

3.5. *Forma de propiedad o identificación FATS*

Este campo se utiliza en los desgloses según la forma de propiedad (se refieren a la industria y la construcción) o en la identificación FATS (sólo se usa en los servicios). No hay series que desglosen según ambas clasificaciones.

Los requisitos sobre el desglose de características en función de la ubicación de la propiedad o el control (FATS) figuran en el párrafo 3, sección 10 del anexo 1 del Reglamento. Por tanto, la recogida de datos se somete a pruebas.

Los datos se refieren al desglose de los totales según el país o la región donde está ubicada la propiedad o el control. Se requieren tres informaciones:

— el método utilizado en la recogida: propietario efectivo final o la denominada «primera información» recogida,

— el tipo de FATS: FATS entrante/residente o FATS saliente,

— el país donde está ubicada la propiedad o el control, y en el FATS entrante, por ejemplo, dónde se genera o se sitúa el empleo.

▼M1

Forma de propiedad o identificación FATS	Código
Identificación FATS: datos del propietario efectivo final en FATS entrantes	30
Identificación FATS: datos «de primera información» en FATS entrantes	40
Identificación FATS: datos del propietario efectivo final en FATS salientes	50
Identificación FATS: datos «de primera información» en FATS salientes	60

▼B

3.6. *Ubicación de la propiedad — FATS*

Sólo se utiliza en servicios

Los códigos que deben utilizarse son los de las estadísticas de la balanza de pagos (los mismos que los códigos anteriores de la sección 3.2). Los códigos del país y otros códigos de zona (en una lista incompleta) figuran al final de este anexo.

▼M1

3.7. *Variable*

Nombre de la variable	Código
Número de empresas	11110
Número de creaciones de empresas	11120
Número de desapariciones de empresas	11130
Número de unidades locales	11210
Número de unidades de actividad económica	11310
Volumen de negocio	12110
Valor de la producción	12120
Margen bruto de los bienes comprados para su reventa	12130
Valor añadido a los precios de base	*12141*
Valor añadido al coste de los factores	12150
Renta de actividades ordinarias	12160
Excedente de explotación bruto	12170
Excedente financiero	12180
Excedente ordinario bruto	12190
Beneficios o pérdidas del ejercicio	12200
Compras totales de bienes y servicios	13110
Compras de bienes y servicios para su reventa en las mismas condiciones en que se recibieron	13120
Otras compras de bienes y servicios	*13130*
Pagos por trabajadores de agencia	13131
Variación de las existencias de bienes y servicios	13210
Variación de existencias de bienes y servicios comprados para su reventa en las mismas condiciones en que se recibieron	13211
Variación de existencias de materias primas y materiales fungibles	*13212*
Variación de existencias de los productos terminados y en curso fabricados por la propia unidad	13213
Costes de personal	13310
Sueldos y salarios	13320
Costes de seguridad social	13330
Costes de explotación de edificios y equipos	13410
Pagos por alquiler y arrendamiento operativo de bienes a largo plazo	13411
Coste de las ventas	13420
Otros costes de explotación	13430
Volumen de negocio de suministros intracomunitarios de bienes y servicios	14110
Volumen de negocio de exportaciones extracomunitarias de bienes y servicios	14120
Volumen de negocio de ventas no nacionales	*14130*
Volumen de negocio de ventas nacionales	*14140*
Adquisiciones intracomunitarias de bienes y servicios	14210
Importaciones extracomunitarias de bienes y servicios	14220
Compras no nacionales de bienes y servicios	*14230*
Compras nacionales de bienes y servicios	*14240*
Inversión bruta en bienes materiales	15110
Inversión bruta en terrenos	15120
Inversión bruta en edificios, estructuras, construcción y reformas	*15119*
Inversión bruta en edificios y estructuras existentes	15130
Inversión bruta en construcción y reforma de edificios	15140

▼M1

Nombre de la variable	Código
Inversión bruta en maquinaria y equipos	15150
Ventas de bienes de inversión materiales	15210
Inversión neta en bienes materiales	*15250*
Valor de los bienes materiales adquiridos mediante arrendamiento financiero	15310
Adquisiciones de activos fijos inmateriales	15410
Inversión bruta en concesiones	15420
Gasto de comercialización	15430
Inversión bruta en aplicaciones informáticas	15440
Inversión en aplicaciones informáticas compradas	15441
Inversión en aplicaciones informáticas producidas por la unidad	15442
Compras de acciones y participaciones	15610
Ventas de acciones y participaciones	15620
Compras netas de acciones y participaciones	*15650*
Número de personas empleadas	16110
Número de personas empleadas no retribuidas	*16120*
Número de empleados	16130
Número de empleados a tiempo parcial	16131
Número de trabajadores domiciliarios	16135
Número de empleados en unidades de equivalentes de tiempo completo	16140
Número de horas trabajadas por los empleados	16150
Número de empresas comerciales que tienen un acuerdo de asociación o de cooperación con otras empresas	17110
Informaciones sobre formas de comerciar por empresas	17310
Número de tiendas detallistas	17320
Categoría del espacio de venta de las tiendas detallistas	17330
Espacio de venta	17331
Número de puestos de mercado fijos	17340
Volumen de negocio agrícola, forestal, pesquero y en actividades industriales	18100
Volumen de negocio de la actividad principal hasta el nivel de tres dígitos de la NACE rev.1.	18110
Volumen de negocio en actividades industriales	18120
— Volumen de negocio en actividades industriales excluida la construcción	18121
— Volumen de negocio en actividades de construcción	18122
Volumen de negocio en actividades de servicios	18150
Volumen de negocio comercial y en actividades de intermediación (agentes)	18160
Desglose de volumen de negocio por producto (según la sección G del CPA)	18210
— Volumen de negocio en edificación	18310
— Volumen de negocio en obras públicas	18320
Compras de productos energéticos (en valor)	20110
Compras de combustibles sólidos (en valor)	20111
Compras de productos petrolíferos (en valor)	20112
Compras de gas natural y derivado (en valor)	20113
Compras de fuentes energéticas renovables (en valor)	20114
Compras de calor (en valor)	20115
Compras de energía eléctrica (en valor)	20116

▼M1

Nombre de la variable	Código
Inversión en instalaciones y equipos de lucha contra la contaminación	21110
▼M2	
Inversiones en maquinaria y equipo limpios («tecnología integrada»)	21120
Gasto corriente total en protección del medio ambiente	21140
▼M1	
Gasto interno total de I+D	22110
Plantilla total de I+D	22120
Pagos a subcontratistas	23110
Renta de la subcontratación	23120
Porcentaje del volumen de negocio hecho con comerciantes revendedores: comerciantes al por menor	25111
Porcentaje del volumen de negocio hecho con usuarios profesionales (mayoristas, otros)	25112
Porcentaje del volumen de negocio hecho con consumidores finales (actividad de comercio al por menor)	25113
Porcentaje de las compras hechas a mayoristas y grupos de compra	25211
Porcentaje de las compras hechas a productores	25212
Valor añadido bruto por persona empleada (productividad laboral)	*91110*
Valor añadido bruto por coste unitario de la mano de obra (productividad laboral ajustada según el salario)	*91120*
Valor añadido bruto por empleado	*91130*
Valor añadido bruto por empleado (a jornada completa)	*91140*
Valor añadido bruto por hora trabajada por los empleados	*91150*
Coste de la mano de obra por empleado (coste de la mano de obra de la unidad)	*91210*
Coste de la mano de obra por empleado a jornada completa	*91220*
Coste de la mano de obra por hora trabajada por los empleados	*91230*
Porcentaje del gasto patronal de seguridad social en los sueldos y salarios	*91310*
Razón excedente de explotación bruto/volumen de negocio (coeficiente de explotación bruto)	*92110*
Porcentaje de las ventas no nacionales en el volumen de negocio	*93110*
Porcentaje de las ventas nacionales en el volumen de negocio	*93120*
Porcentaje de las compras no nacionales en el volumen de negocio	*93210*
Porcentaje de las compras nacionales en el volumen de negocio	*93220*
Porcentaje de la actividad principal en el volumen de negocio (grado de especialización)	*94110*
Porcentaje del valor añadido en el total de la industria manufacturera	*94210*
Porcentaje del valor añadido en el total de la industria	*94220*
Porcentaje del empleo en el total de la industria manufacturera	*94310*
Porcentaje del empleo en el total de la industria	*94320*
Ratio de las existencias de productos terminados y semiterminados en el valor de la producción	*94410*
Porcentaje del gasto de la I+D en el valor añadido	*95110*
Porcentaje del empleo en I+D en el número de personas empleadas	*95120*
Porcentaje de la inversión en protección ambiental en la inversión material total	*95210*

▼M1

Nombre de la variable	Código
Porcentaje del gasto en protección ambiental en las compras totales de bienes y servicios y en el coste de la mano de obra	*95220*

▼B

3.8. *Valores los datos*

Los datos monetarios se expresan en miles de unidades de la moneda nacional a excepcion de:

— Irlanda: donde los datos se dan en unidades (libras irlandesas),

— España, Grecia e Italia: donde los datos se dan en millones de unidades de la moneda nacional.

Para que la naturaleza de los datos sea exacta, es necesario distinguir los casos siguientes:

— *datos iguales a cero* (cifrados con un «0»): valores reales de cero solamente,

— *datos confidenciales* (cifrados con una «x»): indica los datos que el Estado miembro no transmite a Eurostat porque son confidenciales. Debe también utilizarse un indicador de que los datos faltan porque son confidenciales (véase la sección 3.10),

— *datos que faltan* (cifrados con una «m»): estos son los datos que faltan actualmente pero que el Estado miembro se propone suministrar cuando estén disponibles,

— *datos no disponibles:* estos son los datos que no se recogen en un Estado miembro. En este caso, el registro correspondiente no se envía.

Por defecto, si una dimensión entera (una variable, un código NUTS, un código NACE, etc.) no se recoge, los registros correspondientes no existirán, a excepción de los que faltan porque forman parte de una reagrupación de códigos NACE. Por eso es importante diferenciar los datos que realmente faltan proporcionando un registro (uno por cada artículo que falta) donde el valor del dato esté cifrado con una «m».

3.9. *Indicador de calidad*

Tipo de datos	Código
Datos revisados	R
Datos actualizados	M
Datos provisionales	P

Los datos revisados son los que se envían por segunda vez (o más) y corrigen los datos que se han enviado previamente. Los datos actualizados son los que previamente no estaban disponibles y se cifraron como datos que faltan en el campo de valor de los datos (véase la sección 3.8) y que se han vuelto disponibles a continuación. El indicador de datos provisionales debe usarse para señalar que es probable que los datos transmitidos vayan a corregirse.

3.10. *Datos confidenciales*

Se pide a los Estados miembros que señalen claramente los datos confidenciales con los indicadores que se indican en el cuadro:

Se pide a los países que no pueden enviar datos confidenciales que inscriban el valor «x» (véase la sección 3.8) y que señalen con la utilización de un indicador que los datos faltan porque son confidenciales.

Razón del secreto	Indicador
Demasiadas pocas empresas	A
Una empresa domina los datos	B
Dos empresas dominan los datos	C
Datos confidenciales debidos a confidencialidad secundaria	D

3.11. *Clases de tamaño del volumen de negocio*

Las clases de tamaño que figuran a continuación se miden en millones de ecus.

▼B

Clase de tamaño del volumen de negocio	Código
0-1	01
1-2	02
2-4	03
4-5	04
5-10	05
10-20	06
20-50	07
50-200	08
200-1 000	09
1 000 +	10
2-5	11
200 +	12

3.12. *Clases de tamaño de la superficie de venta*

Clases de tamaño de la superficie de venta	Código
menos de 120 m^2	01
120-399 m^2	02
400-999 m^2	03
1 000-2 499 m^2	04
2 500-4 999 m^2	05
5 000-9 999 m^2	06
10 000 y más	07

3.13. *Unidades de los valores de los datos*

Este campo es optativo y permite a los Estados miembros especificar las unidades que han utilizado en la transmisión de los valores de los datos. La aplicación correcta de la sección 3.8 hace innecesario utilizar este campo.

Unidades	Código
Unidades	UNIDAD
Miles	1000
Milliones	MIO
Moneda nacional en unidades	NC
Moneda nacional en miles	KNC
Moneda nacional en millones	MNC
Ecu en unidades	ECU
Ecu en miles	KECU
Ecu en millones	MECU
Metro cuadrado	m^2
Indice	INDX
%	PCT

▼M2

3.14. *Desglose en sectores ambientales*

Desglose de productos/sectores ambientales	Código
Protección del aire ambiente y el clima	ED01
Gestión de aguas residuales	ED02
Gestión de residuos	ED03
Otras actividades de protección del medio ambiente	ED09

▼B

4. **Ejemplos de registros**

Ejemplo 1: *Agregación de códigos NACE*

Datos de la serie 2A de 1995 de Alemania. El código 231 de la NACE contiene la agregación de los códigos 231 + 232 + 233 para la variable 16 11 0: número de personas empleadas. No es confidencial.

2A;1995;DE;30;231;;;16110;2700;M;;;231 = 231 + 232 + 233;

Ejemplo 2: *Datos confidenciales: demasiadas pocas empresas*

Los sueldos y salarios totales (12 124 millones de marcos alemanes) de la fabricación de hierro y acero (NACE 271) en 1995 en la región de Friburgo (serie C) son confidenciales porque corresponden a demasiadas pocas empresas. Es un dato revisado.

2C;1995;DE13;30;271;;;13320;12124000;R;A;;;

Ejemplo 3: *Datos confidenciales: predominio de una empresa*

El número de personas empleadas (2 700) en Francia en 1996 por las empresas de 250 a 499 empleados de NACE 141 es confidencial. Una empresa domina en los datos y representa el 92 % del empleo. Es un dato provisional.

2D;1996;FR;14;141;;;16110;2700;P;B;92;;

Ejemplo 4: *Datos de clase de tamaño: superficie de venta del comercio minorista*

El volumen de negocio de la venta al por menor de alimentos (NACE Rev.1, 52.2) en Luxemburgo en 1996 en la superficie de venta 120-399 m^2 es de 1 000 millones de francos luxemburgueses. Es un dato actualizado.

3C;1996;LU;30;522;;;12110;1000000;M;;;;;02

Ejemplo 5: *FATS entrantes en el transporte de mercancías por carretera*

En 1995, en los Países Bajos, el número de empresas (código 11110) de transporte de mercancías por carretera propiedad o bajo el control de una empresa de Estados Unidos de América aplicando el concepto de propietario efectivo final (UBO) es de 4. El dato es provisional. Corresponde a datos del anexo 1 y se añade la especificación sobre el valor de los datos.

1G;1995;NL;30;6024;30;US;11110;4;P;;;;UNIDAD

5. **Tipo de soportes magnéticos**

Para facilitar su lectura, los datos deben suministrarse en disquetes de 3,5 pulgadas.

6. **Otros métrodos**

Tras petición por escrito, Eurostat puede suministrar a los Estados miembros cuestionarios electrónicos del sector de servicios en soporte Microsoft Excel. La solicitud debe hacerse con mucha antelación a la fecha prevista para la entrega de los datos.

EJEMPLO INCOMPLETO DE LOS CÓDIGOS DE LAS ESTADÍSTICAS FATS

Los códigos que deben utilizarse son los de las estadísticas de la balanza de pagos ([1])

Nombre	Código
Albania	AL
Alemania	DE
Andorra	AD
Antillas holandesas	AN
Arabia Saudí	AU
Argentina	AR
Aruba	AW
Australia	BE
Austria	AT
Bahamas	BS
Bélgica	BE
Bosnia y Herzegovina	BA

▼B

Nombre	Código
Brasil	BR
Bulgaria	BG
Canadá	CA
Chequia	CZ
Chile	CL
China	CN
Chipre	CY
Corea del Sur	KR
Croacia	HR
Dinamarca	DK
Eslovaquia	SK
Eslovenia	SI
España	IS
Estados Unidos de Amérika	EE.UU.
Finlandia	FI
Francia	FR
Grecia	GR
Hong Kong	HK
Hungría	HU
India	IN
Indonesia	ID
Irlanda	IE
Islandia	IS
Israel	IL
Italia	IT
Japón	JP
Letonia	LV
Liechtenstein	LI
Lituania	LT
Luxemburgo	LU
Noruega	NO
Nueva Zelanda	NZ
Países Bajos	NL
Polonia	PL
Portugal	PT
Reino Unido	UK
Rumania	RO
Rusia	RU
Singapur	SG
Sudáfrica	ZA
Suecia	SE
Suiza	CH
Taiwán	TW
Turquía	TR
Ucrania	UA

([1]) A excepción del Reino Unido para quien se usa el código «UK» en vez de GB.

Nombre	Código	Tipo
África	E4	GEO
América	E7	GEO
Asia	F2	GEO
Asociación Europea de Libre Comercio	A5	ECO
Australia, Oceanía y otros territorios	F7	GEO
Comunidad de Estados Independientes	C6	ECO
Cooperación económica Asia-Pacífico	D1	ECO
Espacio Económico Europeo	A6	ECO

▼B

Nombre	Código	Tipo
EUR12 (Intra EUR12)	A2	ECO
EUR15 (Intra EUR15)	D2	ECO
Europa	E1	GEO
Extra EUR12 no asignado	Z4	ECO
Extra EUR12	A4	ECO
Extra EUR15	D4	ECO
Extra EUR15 no asignado	Z8	ECO
Intra EUR12 no asignado	Z2	ECO
Intra EUR15 no asignado	Z6	ECO
Latinoamérica	B2	ECO
Mercado Común del Sur	C9	ECO
Mundo (todas las entidades)	A1	ECO
Mundo no asignado	Z1	ECO
NIC ([1]) asiáticos de la segunda ola de industrialización	C1	ECO
NICS latinoamericanos de la segunda ola de industrialización	C2	ECO
Núcleo países recientemente industrializados	B9	ECO
Oceanía australiana	F8	GEO
Oceanía estadounidense	F9	GEO
Oceanía neozelandesa	G1	GEO
Organización de Países Exportadores de Petróleo	B4	ECO
Otros países asiáticos	F6	GEO
Otros países del cercano Oriente	F5	GEO
Países ACP africanos	B6	ECO
Países ACP del Caribe	B7	ECO
Países ACP del Pacífico	B8	ECO
Países bálticos	E3	GEO
Países centroamericanos	E9	GEO
Países de África central y austral	E6	GEO
Países de África, el Caribe y el Pacífico (Convenio de Lomé)	B5	ECO
Países de Europa Central y Oriental	A9	ECO
Países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental	B3	ECO
Países de la OCDE	A8	ECO
Países del Machrek	C8	ECO
Países del Maghreb	C7	ECO
Países del cercano Oriente	F3	GEO
Países del golfo arábico	F4	GEO
Países europeos ni UE ni AELC	E2	GEO
Países mediterráneos	C3	ECO
Países norteafricanos	E5	GEO
Países norteamericanos	E8	GEO
Países sudamericanos	BF1	GEO
Plazas financieras «offshore»	C4	ECO
Regiones polares	G2	GEO
Tratado de Libre Comercio de América del Norte	B1	ECO
Unión económica belgo-luxemburguesa	A3	ECO
Zona del franco francés	C5	ECO

([1]) NIC (newly industrialized countries): países recientemente industrializados.